

## ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

### §1 EINFÜHRUNG

- 1) Allgemeine Geschäftsbedingungen gelten für Kauf- und Verkaufstransaktionen von Waren, angeboten von Partnerschaft Irydium Europe Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp. k. Wiśniowa 1, 65-517 Zielona Góra, im Folgenden "Irydium" genannt, wogegen "Kunde" bezeichnet eine Privat- bzw. juristische Person, die Waren und Dienstleistungen von Irydium kauft. "Ware" bedeutet Produkte bzw. Dienstleistungen, die Irydium dem Kunden aufgrund bestätigter Bestellung liefert.
- 2) Irydium veröffentlicht die AGB von Kauf und Verkauf auf seiner Webseite [www.eu-neuwagen.pl](http://www.eu-neuwagen.pl), um dem Kunden komplette Geschäftsbedingungen vorzustellen, bevor er den Vertrag unterschreibt. Der Kunde hat das Recht die AGB zu kopieren, behalten und vervielfältigen.
- 3) Dieses Dokument, zusammen mit Angebot des Verkäufers und Rechnung, bestimmen ein "Verkaufsangebot". Keine Abweichung oder Änderung von den AGB ist möglich, sofern es schriftlich erfolgt war. Dokumente werden in folgender Ordnung (vom Wichtigsten) geliefert: (a) Information über akzeptiertes Angebot, (b) allgemeine Geschäftsbedingungen, (c) angemessene Berechnung/Angebot, (d) angemessene Bestellung. Keine Änderungen, Modifikationen, Abweichungen von dem Angebot werden gültig, sofern sie schriftlich erstellt und von Irydium oder seinem Vertreter unterschrieben werden.
- 4) Der Kunde willigt in die Verarbeitung von seinen personenbezogenen Daten, für die Zwecke, die Rechnungen zu erstellen, gemäß dem Gesetz vom 18.02.2002 (Polnisch Dziennik Ustaw No. 144 z 9 Września 2002 roku), ein. Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, dass ihm auf elektronischem Weg, Geschäftsangebote zugeschickt werden, wo Irydium ihre Korrespondenz verschicken wird. Irydium sichert, dass die Daten des Kunden an keine weiteren Firmen (dritte Parteien) oder Organisationen verschickt werden.

### §2 ANGEBOT

- 1) Vor der ersten Bestellung beliefert der Kunde die Firma Irydium mit seinen Daten, einschließlich USt-IdNr. Irydium darf auch diese Daten von der Webseite des Kunden benutzen, die im Impressum enthalten sind.
- 2) Irydium antwortet auf die Anfrage des Kunden (oder auf eine Reservierung der Ware in der Datenbank ([db.irydium.com.pl](http://db.irydium.com.pl))) mit einem Angebot, das auf elektronischem Weg, an die vom Kunden genannte Emailadresse zugeschickt wird.
- 3) Das Angebot wird nur dann gültig, wenn es als PDF Datei erstellt wird und folgende Bedingungen erfüllt: (a) hat eine Nummer, (b) hat ein Erstellungsdatum, (c) besitzt Beschreibung der Ware, (d) hat einen Preis, (e) besitzt Lieferungsbedingungen.
- 4) Die in der Email angegebenen Daten mit Preis, die jedoch nicht in PDF-Datei enthalten sind, gelten nicht als offizielles Angebot und sind nicht verbindlich.
- 5) Veröffentlichte Daten auf der Webseite von Irydium [db.irydium.com.pl](http://db.irydium.com.pl) ([eu-neuwagen.pl/angebot](http://eu-neuwagen.pl/angebot)) gelten nicht als offizielles Angebot und sind nicht verbindlich.
- 6) Angebotsbedingungen betreffen ausschließlich die Waren und Dienstleistungen, die im schriftlichen Angebot erwähnt waren und verpflichten den Verkäufer nicht zu zusätzlichen Lieferungen bzw. Dienstleistungen.

7) Gültigkeitsfrist des Angebotes ist im Angebot enthalten.

8) Angebot aufgestellt von Irydium, beinhaltet Fahrgestellnummer (FIN), die die verkaufte Ware bezeichnet. Der Kunde hat die Pflicht zu überprüfen, ob die Fahrgestellnummer mit seiner Bestellung übereinstimmt.

9) Adressen an die die Bestellungen verschickt werden:

a. E-mail: office@eu-neuwagen.pl

b. Irydium Europe Sp. z o.o. sp. k. Wiśniowa 1, 65-517 Zielona Góra, Polen

c. Durch die Datenbank db.irydium.com.pl

10) Akzeptierte und von Irydium geschickte Bestellungen, können nicht storniert, modifiziert oder geändert werden, sofern Irydium sich damit schriftlich einverstanden erklärt. Dadurch auf beiden Seiten entstehende Zusatzkosten trägt der Besteller.

11) In besonderen Fällen, behält sich Irydium das Recht vor, die Bestellung zu stornieren. Sollte dies der Fall sein, wird der ganze Betrag dem Kunden aufs Konto zurückbezahlt (es betrifft auch die Anzahlung). Zurückzahlung wird in Polnischer Zloty erfolgen. Irydium trägt keine Verantwortung für Schäden, die aus Nichtdurchführung der Bestellung folgen oder mit Redenominierung des eingezahlten Betrages verbunden sind. Der Fälligkeitstermin der Rückzahlung an den Kunden, ist vom Empfangsdatum der Rückzahlung des eingezahlten Betrages vom Lieferanten an die Firma Irydium, abhängig.

### §3 PREISE und ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

1) Vom Verkäufer angebotene Waren- und Dienstleistungspreise in den Preislisten, sind in Polnischer Zloty (PLN) angegeben.

2) Angebotene Preise beinhalten keine Mehrwertsteuer. Steuerschuldnerschaft des Leistungsempfängers.

3) Preise und andere von Irydium angegebenen Daten in Publikationen (Newsletter, Datenbank, Emails), können möglicherweise ohne vorläufige Bekanntgebung, geändert werden. Solche Informationen gelten ausschließlich als allgemeine Informationsquellen und nicht als offizielle Angebote.

Kunde zahlt das Geld ein, nachdem er komplette Information über die angebotene Ware bekommen hatte - darunter Fahrgestellnummer (FIN) ist übergeordnet berücksichtigt im Verhältnis zu Warenbeschreibung.

4) Durch Geldeinzahlung oder Unterschreibung des Angebotes, akzeptiert der Kunde das Angebot und die allgemeinen Verkaufsbedingungen.

5) Zahlungseingang auf das Konto von Irydium muss erfolgen bevor die Ware verschickt wird.

6) Einzahlung muss in Polnischer Zloty PLN-Währung aufs Konto von Irydium erfolgen: PL 22 2490 0005 0000 4530 5022 7353; Swift: ALBPPLPW; Kontoinhaberin: Irydium Europe Spółka z ograniczona odpowiedzialnością Sp. k.

7) Zahlung kann auch in Euro erfolgen, vorausgesetzt, der Kunde erhält von Irydium eine Proforma-Rechnung in Euro-Währung, mit festgelegtem Wechselkurs EURPLN. Wenn der Kunde eine Proforma-Rechnung in Euro erhält, wird er dazu verpflichtet, die Zahlung unverzüglich zu leisten. Zahlung in

Euro-Währung muss aufs Konto von Irydium, innerhalb von maximal zwei Arbeitstagen, ab Wechselkurs-Festlegung, verbucht werden. Eurokonto für Zahlung in Euro: EURO: PL 38 2490 0005 0000 4600 3316 6467 SWIFT: ALBPPLPW, Kontobesitzer: Irydium Europe Spółka z ograniczona odpowiedzialnością Sp. k.

8) Soll der Kunde aus Versehen Euro-Währung aufs PLN-Konto PL 22 2490 0005 0000 4530 5022 7353 einzahlen, ist er dazu verpflichtet, alle entstandene Zusatzkosten (verursacht durch Wechselkursschwankung), sowie Unterschied zwischen verbuchtem Betrag und dem richtigen Kaufbetrag zu bedecken, damit aufs Konto von Irydium der richtige Kaufbetrag verbucht wird.

9) Alle Beträge, die der Kunde der Firma Irydium schuldet, müssen beglichen werden, bevor andere Einzahlungen erfolgen. Irydium behält sich das Recht darauf vor, die Bestellung zu stornieren oder auf sie zu verzichten, bis der gesamte Schuldenbetrag abgezahlt wird.

10) Irydium erklärt, das die Firma Mehrwertsteuerzahler mit USt-IdNr. PL9291871708 ist.

11) Kunde berechtigt die Firma Irydium, eine Mehrwertsteuerrechnung zu erstellen.

#### §4 LIEFERUNG

1) Soweit sich aus diesen Verkaufsbedingungen nichts anderes ergibt, gelten die Begriffe und Definitionen der INCOTERMS EXW 2010 Polen. Der Kunde trägt jedes Risiko, besonders Transportrisiko, darunter Verlust oder Schaden der Ware.

2) Der Kunde soll die Ware, aus einem von Irydium festgestellten Ort, abholen.

3) Irydium kann den Transport im Namen des Kunden organisieren. In solchem Fall kann die Spedition auf folgende Weise bezahlt werden: (a) in Polnischer Zloty (PLN) auf das Konto von Irydium aufgrund des im Angebot angegebenen Preises, (b) direkt an Transportfirma aufgrund von Transportfirma aufgestellter Rechnung in Euro, nach der Lieferung, (c) in Bar (Euro) direkt an Transportfirma, bei Lieferung.

#### §5 VORLAUFZEIT

1) Bei den von Irydium im Angebot angegebenen Lieferterminen handelt es sich ausschließlich um Schatztermine. Irydium ist dafür nicht verantwortlich, dass die Lieferungstermine nicht eingehalten werden. Irydium trägt keine Verantwortung für die entstandenen Kosten, Schäden oder Verluste, die durch Terminverschiebung bzw. Überschreitung des Liefertermins, verursacht werden.

2) Irydium kann die Liefertermine in folgenden Fällen aufheben: höhere Gewalt begriffen als Lockout, sowie Streik, Epidemie, Krieg, Embargo, administrative Entscheidungen, Feuer und andere Katastrophen.

#### §6 GARANTIE UND ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER BESTELLUNG

1) Der Kunde soll angelieferte Ware sofort nach Lieferung überprüfen und Irydium eventuelle Schäden, Fehler, Mängel mitteilen. Alle Bemerkungen sollen schriftlich innerhalb von 24 Stunden ab Lieferung gemeldet werden. Fehler, Schäden, Mängel an Waren sollen in allen Einzelheiten beschrieben werden. Wenn möglich, technische Parameter, die mit der Beschreibung nicht übereinstimmen bzw. die, die nicht funktionieren, nennen. Wenn Schäden sichtbar sind, sollen Fotos beigelegt werden. Irydium kann die Beschwerde ablehnen, wenn der Kunde o.g. Bedingungen nicht erfüllt.

2) Bei Beschwerden über, vom Spediteur entstandenen Schäden, soll der Kunde mit dem Fahrer eine Beschreibungsnotiz mit Schäden bzw. Unrichtigkeit erstellen. Die oben genannte Notiz soll gescannt und innerhalb von 24 Stunden ab Warenempfang, an Irydium verschickt werden.

#### §7 STREITFRAGEN

1) In Fällen, die nicht in den AGB geregelt sind, bzw. bei anderen Entscheidungen die beiden Seiten schriftlich beschlossen haben, gelten die Vorschriften des Polnischen Zivilgesetzbuches.

2) Alle mündlichen Bestimmungen unter den Seiten, werden gültig erst nachdem es schriftlich bestätigt wird unter Androhung der Nichtberücksichtigung.

3) Streitfragen, die sich aus den o.g. AGB ergeben, werden durch ordentlichen Gerichtsbarkeit, im Sitz des Verkäufers (Zielona Góra, Polen) entschieden.

4) Irydium übernimmt keine Haftung für Verlust oder Schaden jeglicher Art, die durch Verzögerung der Lieferzeit entstehen. Lieferzeit der Fahrzeuge, die von dem Kunden zur Produktion bestellt wurden, sind vollständig vom Fahrzeughersteller abhängig, wobei Irydium auf ihre Änderung bzw. Verzögerung keinen Einfluss hat.